



**ARCWAY**  
BRIDGING THE GAP

ARCWAY AG

## Client Installation



**Deutsch**  
16.12.2022

## ARCWAY AG

Potsdamer Platz 10  
10785 Berlin  
GERMANY  
+49 30 800 97 83 0 (Tel.)  
+49 30 800 97 83 111 (Fax)  
[info@arcway.com](mailto:info@arcway.com)

Vorstand: Karsten Wulfes

Vorsitzender des Aufsichtsrats: Uwe Barchmann

Dokument: AC.001.DE-1602\*

16.12.2022

Dieses Dokument ist erstellt mit [ARCWAY Cockpit](#).

© 2004 - 2022 ARCWAY AG. Alle Rechte vorbehalten.

DIESES PRODUKT ENTHÄLT VERTRAULICHE INFORMATIONEN UND GESCHÄFTSGEHEIMNISSE DER [ARCWAY AG](#). DIE NUTZUNG, VERBREITUNG UND/ODER REPRODUKTION IST OHNE VORHERIGE UND AUSDRÜCKLICHE ERLAUBNIS DER [ARCWAY AG](#) UNTERSAGT.

DIE EINSICHT IST LIMITIERT AUF AUTORISIERTE PERSONEN.

DIE NUTZUNGSBESTIMMUNGEN DIESES PRODUKTS SIND IN DEN BEDINGUNGEN DES ABKOMMENS MIT DER [ARCWAY AG](#) ÜBER BENUTZERLIZENZEN EINZELN GEREGLT.

DER INHALT DIESES DOKUMENTS IST OHNE JEDE GEWÄHR. DIESE PUBLIKATION KANN UNGENAUIGKEITEN UND TYPOGRAPHISCHE FEHLER ENTHALTEN.

[ARCWAY AG](#) behält sich das Recht vor, dieses Dokument ohne vorherige Ankündigung zu verändern oder zu entfernen.

[ARCWAY AG](#) und [ARCWAY Cockpit](#) sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen der [ARCWAY AG](#).

Java ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen von Sun Microsystems, Inc.

Eclipse ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen der Eclipse Foundation, Inc.

Microsoft Windows 8.1, Windows 10, Windows Server 2012, Windows Server 2016, Windows Server 2019, MS Word, MS Excel, MS Project, MS SQL Server 2012, MS SQL Server 2014 und MS SQL Server 2017 sind Warenzeichen oder registrierte Warenzeichen der Microsoft Corporation.

DB2 ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen der IBM Corporation.

Linux ist ein registriertes Warenzeichen von Linus Torvalds.

Fedora ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen von Red Hat, Inc.

SUSE ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen der Marcel BidCo GmbH.

Adobe SVG Viewer ist ein Warenzeichen oder registriertes Warenzeichen von Adobe Systems.

Alle in diesem Dokument genannten Marken- und Produktnamen sind Eigentum der jeweiligen Eigentümer.

# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1</b>	<b>SYSTEMVORAUSSETZUNGEN .....</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>ARCWAY COCKPIT AUF WINDOWS INSTALLIEREN.....</b>	<b>3</b>
<b>3</b>	<b>ARCWAY COCKPIT AUF MAC INSTALLIEREN .....</b>	<b>5</b>
<b>4</b>	<b>ERWEITERTE SPRACHEINSTELLUNG .....</b>	<b>7</b>
4.1	Deutsch .....	7
4.2	Englisch .....	7
4.3	Beispiel.....	7
<b>5</b>	<b>INBETRIEBNAHME.....</b>	<b>9</b>
5.1	Lizenzen laden .....	9
5.2	Einrichten der Serververbindung.....	10



## ABBILDUNGSVERZEICHNIS

Abbildung 1: Systemvoraussetzungen ARCWAY Cockpit Enterprise Client .....	1
Abbildung 2: Installierbare Komponenten .....	3
Abbildung 3: Setup MAC .....	5
Abbildung 4: Benutzervorgaben .....	10
Abbildung 5: Neue Serververbindung .....	11
Abbildung 6: Server hinzufügen .....	12



# 1 SYSTEMVORAUSSETZUNGEN

Der Betrieb von **ARCWAY Cockpit** setzt keine überdurchschnittlich hohe Systemvoraussetzungen voraus. Die folgende Tabelle zeigt die wichtigsten Parameter.

## Systemvoraussetzungen ARCWAY Cockpit Enterprise Client

Systemvoraussetzungen ARCWAY Cockpit Enterprise Client	
<b>Prozessor</b>	x86-Prozessor mit 2 GHz Takt empfohlen
<b>Arbeitsspeicher</b>	Mindestens 1 GB
<b>Festplattenplatz</b>	Mehr als 500 MB (davon 200 MB für die Installation)
<b>Bildschirmauflösung</b>	Mindestens 1024 x 768, empfohlen 1920 x 1080 oder höher
<b>Plattform</b>	Unterstützt werden Windows 8.1, Windows 10, Windows 11, Mac OS X 10.13 oder höher, Linux auf Anfrage
<b>Software</b>	<p><b>WINDOWS</b></p> <p>für Export/Import benötigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* Microsoft Excel 2013 oder höher</li> <li>* Microsoft Word 2013 oder höher</li> </ul> <p><b>MAC</b></p> <p>Java 8 oder höher (64 Bit). Für Export/Import benötigt:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>* OpenOffice.org für Mac</li> <li>* Microsoft Word 2013 oder neuer für Mac</li> </ul>
<b>Serveranbindung</b>  (nur bei Enterprise Edition)	<p>Die Clients müssen den Server entweder direkt oder über eine geeignete Netzwerkinfrastruktur erreichen können:</p> <p>Die Kommunikation zwischen den Clients und dem Server erfolgt je nach Serverkonfiguration entweder über das "http"- oder das "https"-Protokoll. Der TCP Port auf dem der Server seine Dienste via "http"- oder "https"-Protokoll anbietet, kann frei konfiguriert werden. Bei einer Standardinstallation ist der Server auf TCP-Port 8080 erreichbar und ist für die Kommunikation über das "http"-Protokoll eingerichtet.</p>

Abbildung 1: Systemvoraussetzungen ARCWAY Cockpit Enterprise Client



## 2 ARCWAY COCKPIT AUF WINDOWS INSTALLIEREN

Sie können die Software als Systemadministrator oder als normaler Windows-Benutzer installieren. Wenn Sie den Client als Systemadministrator installieren, so wird er für alle Nutzer installiert. Wenn Sie den Client als Windows-Benutzer ohne Administrationsrechte installieren, so wird er nur für diesen Windows-Benutzer installiert.

Sollten Sie [ARCWAY Cockpit](#) per Download-Link erhalten haben, laden Sie zur Installation des [ARCWAY Cockpit](#)-Clients bitte das Installationsprogramm für den Client über diesen Link herunter und führen Sie das Setup-Programm aus.

Das Installationsprogramm fragt Sie zunächst nach dem gewünschten Zielverzeichnis der Installation. Wählen Sie anschließend die zu installierenden Komponenten aus.

### Installierbare Komponenten

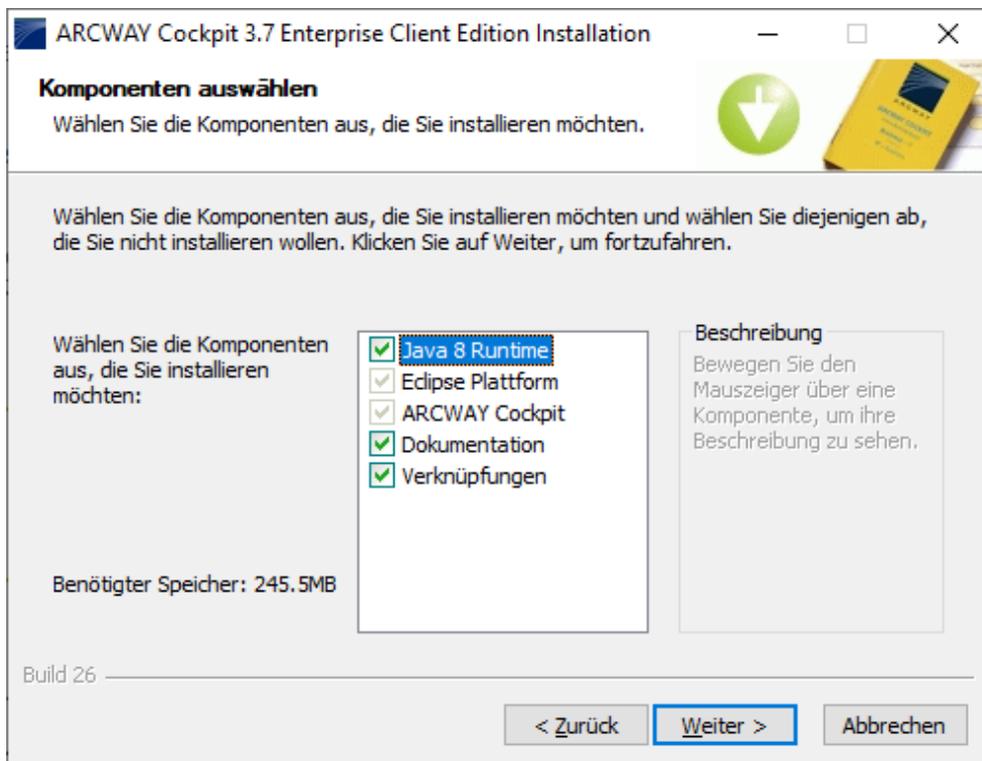


Abbildung 2: Installierbare Komponenten

Die Java Laufzeitumgebung wird nur für den [ARCWAY Cockpit](#)-Client installiert und steht somit nicht im Konflikt zu ggf. bereits installierten Java Versionen. Das Installationsprogramm fragt Sie anschließend nach dem Zielverzeichnis und erstellt eine Programmgruppe sowie ein Desktop-Symbol für den [ARCWAY Cockpit](#)-Client.

Nach Beenden der Installation können Sie den [ARCWAY Cockpit](#)-Client mit einem Doppelklick auf das [ARCWAY Cockpit](#)-Symbol auf Ihrem Desktop starten.



### 3 ARCWAY COCKPIT AUF MAC INSTALLIEREN

Analog zu der Installation unter Windows steht auch für Mac OS ein Setup zur Installation von **ARCWAY Cockpit** zur Verfügung. Führen Sie dieses Installationspaket aus und folgen Sie den entsprechenden Anweisungen.

#### Setup MAC



Abbildung 3: Setup MAC

Bitte beachten Sie, dass im Setup für Mac OS eine Java-Runtimeumgebung nicht enthalten ist. Stellen Sie daher sicher, dass eine entsprechende Umgebung installiert ist.

Wir empfehlen dringend kein einfaches Java-Runtime-Environment zu installieren, sondern ein Java Development Kit (JDK).

Als besondere Empfehlung ist die Version 8.132 zu verwenden.



## 4 ERWEITERTE SPRACHEINSTELLUNG

ARCWAY Cockpit kann in Deutsch oder Englisch gestartet werden. Standardmäßig orientiert sich die Sprache der Cockpit Benutzeroberfläche an den Spracheinstellungen, die für Ihre Betriebssystem-Nutzerkennung gelten. Nur für den Fall, dass von diesen Einstellungen abgewichen werden soll, müssen die im Folgenden beschriebenen Änderungen in der **ARCWAY\_Cockpit.ini** – Datei vorgenommen werden. Die Datei befindet sich im Wurzelverzeichnis Ihrer ARCWAY Cockpit-Installation.

### 4.1 Deutsch

Tragen Sie vor der Zeile `-vmargs` folgende zwei Zeilen ein:

```
-nl  
de_DE
```

### 4.2 Englisch

Tragen Sie vor der Zeile `-vmargs` folgende zwei Zeilen ein:

```
-nl  
en
```

### 4.3 Beispiel

Die gesamte Datei **ARCWAY\_Cockpit.ini** sieht dann ungefähr so aus:

```
-nl  
de_DE  
-startup  
plugins/org.eclipse.equinox.launcher...  
-launcher.library  
plugins/org.eclipse.equinox.launcher...  
-launcher.XXMaxPermSize  
256m  
-vmargs  
-DentityExpansionLimit=10000000
```

```
-Declipse.p2.data.area=@user.dir/p2  
-Xms64m  
-Xmx768m  
-Dosgi.configuration.area=@user.home/AppData/...  
-Dosgi.instance.area=@user.home/AppData/...
```

*Bitte kopieren Sie nicht einfach den Inhalt dieses Beispiels, denn einige Zeilen sind abgeschnitten und möglicherweise spezifisch an Ihre konkreten Systemeinstellungen angepasst.*

## 5 INBETRIEBNAHME

Laden Sie nach der Installation von **ARCWAY Cockpit** Ihre Lizenzdatei, um die Arbeit mit dem Client zu beginnen. Lesen Sie dazu den Abschnitt [Lizenzen laden](#) (S. 9).

Wenn Sie einen Client der Enterprise Edition verwenden, ist es weiterhin notwendig einen Server zu konfigurieren. Lesen Sie dazu den Abschnitt [Einrichten der Serververbindung](#) (S. 10).

### 5.1 Lizenzen laden

Bitte berücksichtigen Sie, dass **ARCWAY Cockpit** Lizenzen kostenpflichtig sind.

Haben Sie Lizenzen gekauft, können Sie diese (sofern Sie sie noch nicht erhalten haben) per Mail an [license@arcway.com](mailto:license@arcway.com) anfordern. Je nach Art der gekauften bzw. gewünschten Lizenz müssen Sie in dieser Mail zusätzliche Informationen, wie z. B. den Windows-Nutzernamen oder die Rechnerkennung, angeben.

Die für Client Lizenzen benötigten Informationen für Ihren Rechner sind auch in **ARCWAY Cockpit** einsehbar. Hierfür ist es erforderlich, den Client unter der Betriebssystemkennung des späteren Cockpit-Nutzers zu starten, da der Name des angemeldeten Betriebssystemnutzers in die angezeigte Information einfließt.

Öffnen Sie mit Hilfe des Menüeintrags **Fenster » Benutzervorgaben** den Benutzervorgabendialog. Öffnen Sie dort die Seite **Lizenzen**. Diese Seite zeigt Ihnen alle Information, die Sie zum Anfordern Ihrer Lizenz benötigen.

## Benutzervorgaben

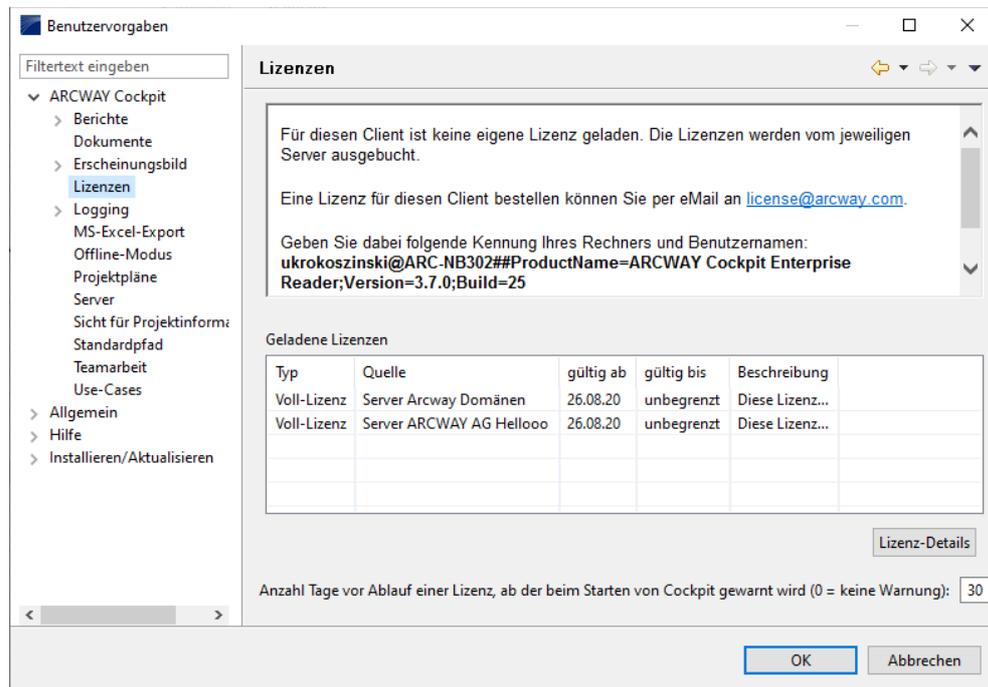


Abbildung 4: Benutzervorgaben

In diesem Dialog können Sie darüber hinaus die Lizenz für Ihren Client laden. Benutzen Sie dazu die Schaltfläche **Lizenz laden**.

Haben Sie noch keine Lizenzen gekauft oder möchten Sie weitere Lizenzen kaufen, wenden Sie sich bitte an [sales@arcway.com](mailto:sales@arcway.com) oder rufen Sie uns an: +49 30 800 97 83 0

## 5.2 Einrichten der Serververbindung

*Das Einrichten der Serververbindung ist nur bei der Enterprise Edition erforderlich!*

Wenn Sie den **ARCWAY Cockpit**-Client zum ersten Mal in Betrieb nehmen sind noch keine Server konfiguriert.

## Neue Serververbindung

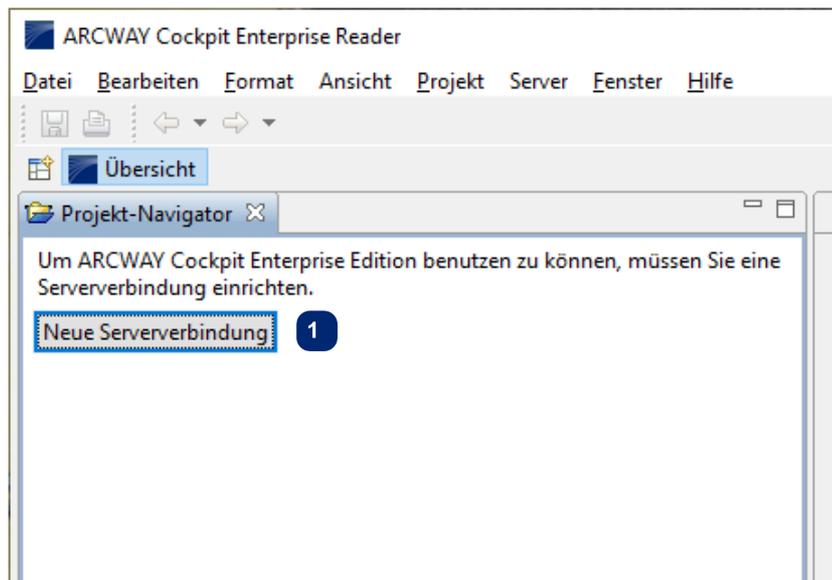


Abbildung 5: Neue Serververbindung

Zum Anlegen einer Verbindung zu einem Server klicken Sie auf den Knopf **Neue** **1** **Serververbindung** im Fenster des Projekt-Navigators. Es öffnet sich der Dialog zum Anlegen des neuen Servers.

Sie erreichen diese Funktion ebenso über das Menü **Server » Hinzufügen....**

In dem darauffolgenden Dialog müssen verschiedene Eingaben für die Angabe des Servers getätigt werden:

## Server hinzufügen

Abbildung 6: Server hinzufügen

- 1 Der Servername ist frei wählbar, z.B. **Cockpit-Server**
- 2 Adresse des Servers im Netzwerk (**http://...** bzw. **https://...**)

Als URL müssen Sie die Adresse angeben, unter der der Cockpit-Server zu erreichen ist. Wenn Sie die URL des Servers nicht kennen, fragen Sie bitte ihren Systemadministrator. Bei Nutzung eines Servers der **ARCWAY AG** (Nutzung der ARCWAY Cloud) kontaktieren Sie uns gerne über [support@arcway.com](mailto:support@arcway.com) oder auch telefonisch unter +49 30 800 97 83 300.

Wiederholen Sie die letzten Schritte für jeden Server, den Sie konfigurieren möchten.

Die Installation ist damit abgeschlossen und das System betriebsbereit.